



AMTSBLATT

www.stadt-hohenmoelsen.de

Nr.: 5

Jahrgang 23
30. April 2013

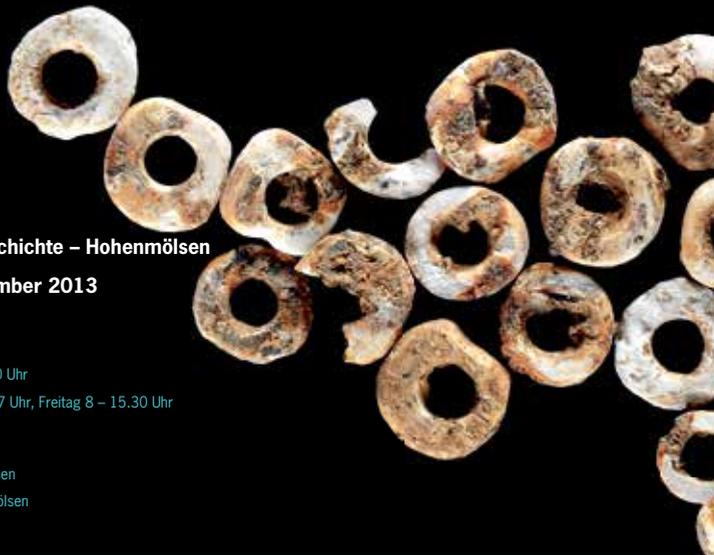
Archäologie im Tagebau Profen

in Sachsen-Anhalt

Archäologie

AUSSTELLUNG

ARCHÄOLOGIE IM REVIER



Haus der Stadtgeschichte – Hohenmölsen

9. April – 8. September 2013

Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch 9 – 16.30 Uhr

Dienstag, Donnerstag 9 – 17 Uhr, Freitag 8 – 15.30 Uhr

Haus der Stadtgeschichte

Stadtinformation Hohenmölsen

Altmarkt 2, 06679 Hohenmölsen



Landesamt für Denkmalpflege
und Archäologie Sachsen-Anhalt
LANDESMUSEUM FÜR
VORGESCHICHTE

Stadt
HOHENMÖLSEN
mit den Ortsteilen
GRANSCHÜTZ
AUPITZ
WEBAU
WÄHLITZ
RÖSSULN
TAUCHA
ZEMBSCHEN
KEUTSCHEN
WERSCHEN
OBERWERSCHEN

Amtliche
Bekanntmachungen
Informationen
Kirchliche Nachrichten
Kulturveranstaltungen
Sportveranstaltungen
Vereinsnachrichten
Programme
Werbung

Zusätzl. Öffnungszeiten: 1. Mai und jeden 1. Samstag im Monat jeweils 09:00 11:00 Uhr

Impressum: Herausgeber: Stadt Hohenmölsen, Der Bürgermeister
Redaktion: Stadt Hohenmölsen, Frau Menges, Großgrimmaer Str. 2, 06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 42-213
Satz und Layout: Brasack-Drucksachen, August-Bebel-Straße 1, 06679 Hohenmölsen, Tel.: (03 44 41) 2 30 69
Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Tel.: (0 35 35) 4 89-0
Redaktionsschluss: 15. des Vormonats. Das Amtsblatt erscheint monatlich in einer Auflagenhöhe von 5.800 Exemplaren und wird an alle Haushalte der Stadt Hohenmölsen und deren Ortschaften kostenlos verteilt. *Sie haben kein Amtsblatt erhalten? Bitte informieren Sie uns unter Tel.: (0 35 35) 4 89 11*



HOHENMÖLSEN – STADTVERWALTUNG

Sehr geehrte Einwohner des Hohenmölsener Landes,

„*Herkunft schafft Zukunft*“ mit diesen Worten konnten wir kürzlich die Ausstellung zur Archäologie im Revier in unserem Haus der Stadtgeschichte eröffnen. Nur wer seine geschichtlichen Wurzeln kennt, kann seine Zukunft bewusst gestalten. Werfen wir einen Blick auf unsere eigene Historie, so müssen wir feststellen, dass sie durch viele Kulturen geprägt ist. Im „Marktflecken Milßin“ lebten bis 1830 über viele Jahrhunderte hinweg nur maximal 300 Menschen. Erst mit dem aktiven Bergbau und der damit einhergehenden Industrialisierung erlebten wir bemerkenswerten Zuzug und Wachstum. Waren es erst die Kumpels aus dem Mansfeldischen und dem Erzgebirge, wählten später viele Dörfer der Umgebung Hohenmölsen als neue Heimat. Mitgebracht haben sie ihre eigene Musik, ihre eigenen Geschichten, die eigene Lebensweise. Zugegeben, das birgt natürlich Risiken. Das Anderssein des Anderen zu akzeptieren ist nicht immer einfach. Doch die Chancen überwiegen bei weitem. Kulturelle Vielfalt, der Blick über den Tellerrand, Weltoffenheit sind nur einige Aspekte, die wir in unserer Entwicklung finden können und die für einen Wettbewerb der Regionen in einer globalen Gesellschaft existenziell wichtig sind.

Können wir wirklich noch die Frage stellen, wer eigentlich „Ur-Mölsner“ ist? Sollten wir nicht viel öfter fragen, wer das Hohenmölsener Land zu seiner Heimat gemacht hat und vor allem, was er dafür tut?

Und es wird getan – im April hat der Stadtrat einstimmig den Haushalt für das laufende Jahr beschlossen. Dieser lässt zwar keine großen Sprünge zu, ermöglicht uns aber, die wichtigen



Faktoren für den guten Wohnort Hohenmölsen zu bewahren. Mit dem Fertigstellen unserer Kindereinrichtung Spatzennest in diesem Jahr schließen wir die letzte Lücke in der Kinderbetreuung der Kernstadt. Der Sportplatz in Hohenmölsen Nord rückt in den Fokus, geht es doch um das Sicherstellen des Schul- und Vereinssportes. Schon Mitte des Jahres sollen die Kameraden der Ortsfeuerwehr Werschen ihr neues Domizil beziehen. Das Vereinsgebäude in Taucha wird in Sanitär und Elektrik modernisiert. Für die Kegelbahn in Granschütz wird ein erster Bauabschnitt dem Erneuern dieser Einrichtung dienen. Viele Reparatur- und Instandsetzungsarbeiten warten nach dem Ende eines langen Winters auf die Realisierung.

Der Ausblick – es ist uns allen längst klar, dass die finanziellen Quellen aus der Aufbauzeit der ersten beiden Nachwendezehnte längst versiegt sind. Überall im Land spricht man von Konsolidierung und Sparzwängen. Die Folgen spüren die Kommunen und damit Bürger nun unmittelbar. Das geht auch am Hohenmölsener Land nicht vorbei. Nun heißt es, enger zusammenrücken und aus unserer Herkunft, unserer kulturellen Vielfalt die richtigen Potenziale zu entwickeln. Möglichkeiten, die uns auch morgen noch ein gutes Leben im Revier erlauben. Egal ob Bürger, Verein oder Wirtschaft – jeder ist gefragt. Wir haben dafür keine schlechte Startposition.

Lassen Sie uns gemeinsam unsere Region weiter für die Zukunft fit machen! Wir zählen auf Sie.

Herzliche Grüße

Andy Haugk
Bürgermeister

Bürgermeister Vor Ort

Bürgermeister Andy Haugk führt gemeinsam mit den Ortsbürgermeistern Sprechstunden in den Hohenmölsener Ortschaften durch. Interessierte sind herzlich eingeladen, sich mit Ihren Sorgen, Wünschen und Anliegen ohne vorherige Terminabsprache an sie zu wenden.

Hier sind die Termine:

Die geplante Sprechstunde in der **Ortschaft Webau, Postplatz 10**, vom 30. April 2013 wurde verschoben auf:

Dienstag, 4. Juni 2013 in der Zeit von 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Ortschaft Granschütz, Tauchaer Straße 1

Die für Dienstag, 7. Mai 2013 geplante Sprechstunde fällt wegen Krankheit aus, über einen neuen Termin wird rechtzeitig informiert.

Ortschaft Zembschen, Im Winkel 12

Dienstag, 21. Mai 2013 in der Zeit von 16:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Fernwärme GmbH

Hohenmölsen-Webau

Bereitschaftstelefon:

034441 / 4 72 17

Mobil: 0171 / 3 05 20 02

Die AWO informiert !

Sprechstunde Arbeitslosenberatung
jeden Dienstag von 14:00-17:00 Uhr
Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Burgenlandkreis e. V.
Clara-Zetkin-Str. 20 • 06679 Hohenmölsen

Tel.: 03 44 41 / 4 45 32



Bekanntmachung

Bekanntmachung

des Satzungsbeschlusses über den Bebauungsplan Nr. 25 „Wohnbebauung hinter dem Mühlweg, Hohenmölsen“

Der Stadtrat der Stadt Hohenmölsen hat am 11. April 2013 den Bebauungsplan Nr. 25 „Wohnbebauung hinter dem Mühlweg, Hohenmölsen“, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und den textlichen Festsetzungen (Teil B), als Satzung beschlossen. Der Satzungsbeschluss wird gemäß § 10 Abs. 3 BauGB hiermit bekannt gemacht.

Der Bebauungsplan Nr. 25 „Wohnbebauung hinter dem Mühlweg, Hohenmölsen“ tritt mit dieser Bekanntmachung in Kraft.

Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften, Mängel der Abwägung

Jedermann kann den Bebauungsplan Nr. 25 „Wohnbebauung hinter dem Mühlweg, Hohenmölsen“ und die Begründung dazu ab dem Tag der Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses im Fachbereich III – Technische Dienste der Stadt Hohenmölsen, Platz des Bergmanns 2, während der üblichen Sprechzeiten einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften sowie der in § 214 Abs. 2 BauGB bezeichneten Vorschriften wird unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt geltend gemacht worden sind. Beachtliche Mängel bei der Abwägung nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB werden unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Stadt geltend gemacht worden sind.

Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs. 1 BauGB).

Fälligkeit und Erlöschen möglicher Entschädigungsansprüche
Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 und § 39 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch den Bebauungsplan Nr. 25 und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Verletzung landesrechtlicher Vorschriften

Unbeachtlich ist ferner eine Verletzung der in § 6 Abs. 4 Gemeindeordnung für das Land Sachsen-Anhalt in der geltenden Fassung bezeichneten landesrechtlichen Fassung, bezeichneten landesrechtlichen Formvorschriften über die Ausfertigung und Bekanntmachung der Bebauungsplansatzung sowie eine Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der Gemeindeordnung, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung gegenüber der Stadt Hohenmölsen unter Bezeichnung der verletzten Vorschrift und der Tatsache, die den Mangel ergibt, geltend gemacht worden ist.

Hohenmölsen, 30. April 2013


Andy Haugk
Bürgermeister



Blickwechsel: Natur und Kohle

Einladung zum gemeinsamen Foto-Wettbewerb und zur Fotosafari 2013

Zeit. Nur auf den ersten Blick tut sich ein Widerspruch zwischen Natur und Kohle auf. Auf den zweiten ergeben sich erstaunliche Übergänge. So geht es im neuen Fotowettbewerb, zu dem MIBRAG, der Zweckverband Freizeitpark Pirkau und der Dachverband Mitteldeutsche Straße der Braunkohle aufrufen, um eben jenen „Blickwechsel: Natur und Kohle“. Die Schirmherrschaft hat Andy Haugk, Bürgermeister der Stadt Hohenmölsen, übernommen. Beteiligen können sich Hobbyfotografen mit ihren gelungensten Bildern zu den Themen Bergbau und Region, Mondsee Hohenmölsen sowie Bergbau und moderne Technik.

Einsendeschluss für maximal drei Hochglanzfotos im Format A3 oder A4 ist der 1. Oktober 2013. Sie sind mit Titel des Fotos, Name des Fotografen, Adresse, Telefonnummer, E-Mail-Adresse, Alter und Kategorie bei MIBRAG-Pressstelle einzureichen. Auf die Sieger warten Geldpreise bis 300 Euro, Bücher und Sonderprämien – so eine Quadrtour um den Störnthaler See, eine Jahreskarte

für den Mondsee Hohenmölsen und eine Gruppenkarte für den Kanupark Markkleeberg. Die besten Fotos vom Mondsee haben außerdem die Chance, in einem neuen Flyer des Zweckverbandes zu erscheinen. Die Preisverleihung wird im Rahmen einer Ausstellungseröffnung im Haus der Stadtgeschichte Hohenmölsen am 14. Dezember 2013 stattfinden.

Womöglich gelangen die besten Motive während einer **vierstündigen Fotosafari**, zu der MIBRAG am 1. Juni 2013 in den Tagebau Profen sowie an den Mondsee einlädt.

Die MIBRAG lost 40 Teilnehmer aus. **Bewerbungen zur Fotosafari können zwischen dem 11. und 18. Mai 2013** unter der E-Mailadresse presse@mibrag.de gesendet werden.

Zeititz, 9. April 2013

MIBRAG
Glück-Auf-Straße 1, 06711 Zeititz
Telefon: 03441-684 612, E-Mail: presse@mibrag.de
www.mibrag.de
Ansprechpartnerin/Pressesprecherin: Sylvia Werner



Mandatsänderungen

Bekanntmachung

Kommunalwahl vom 7. Juni 2009 – Wahl zum Stadtrat der Stadt Hohenmölsen

Mandatsübergang auf den nächst festgestellten Bewerber

Gemäß § 47 Abs. 5 Kommunalwahlgesetz des Landes Sachsen-Anhalt (KWG LSA) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Februar 2004 (GVBl. LSA S. 92) in Verbindung mit § 75 Abs. 1 Kommunalwahlordnung des Landes Sachsen-Anhalt (KWO LSA) vom 24. Februar 1994 (GVBl. S. 338) in der zurzeit geltenden Fassung gebe ich hiermit bekannt, dass

das Mandat von **Herrn Marcel Finkas** (CDU) mit Wirkung ab 18.03.2013 auf die nächst festgestellte Bewerberin **Frau Marion Sonntag** (CDU)

übergegangen ist.

*gez. Birgit Rutkowski
Stadtwahlleiterin*

Fachbereich III – Technische Dienste

Straßenbeleuchtung

Wir weisen noch einmal daraufhin, dass die Meldungen für defekte Straßenbeleuchtungen im Fachbereich III – Technische Dienste, Platz des Bergmanns 2, 06679 Hohenmölsen unter der Telefonnummer 42-133 entgegengenommen und an die beauftragte Firma weitergeleitet werden.

Haben Sie aber bitte Verständnis, dass alles nicht an einem Tag repariert werden kann. Manchmal ist eine längere Fehlersuche und deren Behebung erforderlich.

*gez. Christoph Karger
Fachbereichsleiter*

*Herzlichen
Glückwunsch*

*Die Stadtverwaltung Hohenmölsen gratuliert
allen Geburtstagskindern und Jubilaren
der Stadt Hohenmölsen und der Ortschaften
und verbindet damit beste Wünsche für ein neues
Lebensjahr in Gesundheit und Freude.*

Beschlüsse Stadtrat

Bekanntmachung

der zur Sitzung des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen am 11. April 2013 gefassten Beschlüsse

Beschluss-Nr. V./07/2013

Beschluss zum Ausscheiden des Mitgliedes des Stadtrates Herrn Marcel Finkas aus dem Stadtrat der Stadt Hohenmölsen

Beschluss-Nr. V./08/2013

Beschluss zum Haushaltskonsolidierungskonzept für die Haushaltsjahre 2013 bis 2019

Beschluss-Nr. V./09/2013

Beschluss zur Haushaltssatzung/Haushaltsplan mit seinen Anlagen für das Haushaltsjahr 2013

Beschluss-Nr. V./10/2013

Beschluss zur Aufnahme des Vereins, „Verein zur Erhaltung der Dorfkirche Granschütz e.V.“ in die Vereinsförderliste der Stadt Hohenmölsen

Beschluss-Nr. V./11/2013

Beschluss zur Abwägung der Stellungnahme aus der Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung zum Bebauungsplan Nr. 25 „Wohnbebauung hinter dem Mühlweg“ Hohenmölsen

Beschluss-Nr. V./12/2013

Satzungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 25 „Wohnbebauung hinter dem Mühlweg“, Hohenmölsen

Beschluss-Nr. V./13/2013

Beschluss über die Finanzierung kommunaler und privater Maßnahmen im Haushaltsjahr 2013 mit Städtebauförderungsmitteln im Rahmen der Sanierung „Innenstadt Hohenmölsen“ und Stadtumbau Ost – Stadtumbaugebiet „Hohenmölsen-Nord“

*gez. Andy Haugk
Bürgermeister*

Beschlüsse Stadtrat

Bekanntmachung

der zur Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses des Stadtrates der Stadt Hohenmölsen am 02. April 2013 gefassten Beschlüsse

Beschluss-Nr. HA/FA V./02/2013

Beschluss über den Verkauf eines Flurstückes in der Gemarkung Werschen

*gez. Andy Haugk
Bürgermeister*

**Fachbereich II – Ordnung und Soziales**

Der am 21.01.2013 im Stadtgebiet Hohenmölsen aufgegriffene, zweijährige Schäferhundmischling ist noch immer in der Kleintierpension Blösien untergebracht.

Sein Halter hat sich bis heute nicht gemeldet und ein neues Herchen gibt es auch noch nicht.



Hundeliebhaber oder solche, die es werden wollen, können sich bei Interesse an die Kleintierpension Blösien, Tel.: 03461/521797 oder an die Stadt Hohenmölsen, Frau Götze, Tel.: 034441/42230, wenden.

gez. Götze

Fachbereich Ordnung und Soziales

ZWA Bad Dürrenberg**Neue Zeitvertragsfirma für Fäkalschlammabfuhr**

In diesem Jahr hat der ZWA Bad Dürrenberg die Zeitvertragsarbeiten der Fäkalschlammabfuhr aus geschlossenen Gruben und Kleinkläranlagen neu ausgeschrieben. Ab dem 01.04.2013 bis zum 31.03.2014 erfolgt die Fäkalschlammabfuhr durch die Firma Jirsak Entsorgungs GmbH (Alfred-Görner-Str. 15, 06686 Lützen OT Großgörschen).

Die Firma Jirsak Entsorgungs GmbH ist wie folgt zu erreichen:

Telefon: 034444-20369

Fax: 034444-23219

gez. Dipl.-Phys. Michaelis
Verbandsgeschäftsführerin

ZWA Bad Dürrenberg

Bereitschaftstelefon:

0163 54 25 020

Bereitschaftsdienste Energie und Wasser**Fernwärme GmbH Hohenmölsen-Webau**

Ernst-Thälmann-Straße 6

06679 Hohenmölsen

Tel.: 034441 / 4720

Service-Rufnummer: 034441 / 47217

Mobil: 0171 / 3052002

Abfallwirtschaft Sachsen-Anhalt Süd AW-SAS AöR

Anstalt des öffentlichen Rechts Görschen

Südring 8

06618 Mertendorf

Rufnummer: 034445 / 2230

Abwasserzweckverband „Saale-Rippachtal“

Dürrenberger Straße 55

06688 Wengelsdorf

Zuständig für die Abwasserentsorgung in der Stadt Hohenmölsen einschließlich der Ortsteile Granschütz, Aupitz, Taucha, Webau, Rössuln und Wähliitz

Rufbereitschaft: 034446 / 305-0

Zweckverband für Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Bad Dürrenberg

Thomas-Müntzer-Straße 11

06231 Bad Dürrenberg

Zuständig ausschließlich für die Abwasserentsorgung der Ortsteile Zembschen, Keutschen, Werschen und Oberwerschen der Stadt Hohenmölsen

Tel.: 03462 / 54250

24 h Störungshotline: 0163 / 5425020

Stadtwerke Weißenfels GmbH

Südring 120

06667 Weißenfels

Tel.: 03443 / 3890

Störungsmeldung: 03443 / 389176

MIDEWA**Wasserversorgungsgesellschaft in Mitteldeutschland mbH**

Niederlassung Saale-Weiße Elster

Tiergartenstraße 3-4

06712 Zeitz

Tel.: 03441 / 661-0

24 h Notrufnummer: 03441 / 66111

enviaM Mitteldeutsche Energie AG

Ahornstraße 22

06264 Bad Lauchstädt

Tel.: 034635 / 77261

Störungshotline: 0180 / 2305070

Steinkreuzweg 9

06618 Naumburg

Tel.: 03445 / 7510

MITGAS

Mitteldeutsche Gasversorgung GmbH

Industriestraße 10

06184 Kabelsketal

Tel.: 034605 / 60

Störungshotline: 01802 / 2009



Nichtamtlicher Teil

Die in diesem Teil geäußerten Meinungen und Beiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen.

Die Kirchengemeinden Hohenmölsen geben bekannt

Evangelische Kirchengemeinde

Katholische Kirchengemeinde

Veranstaltungen des Evangelischen Kirchspiels

Hohenmölsen-Land

Gottesdienste in den verschiedenen Kirchen

Rogate	05.05.	10:15 Uhr	Jaucha
		17:00 Uhr	Horizonte-Gottesdienst in Währlitz
Himmelfahrt	09.05.	10:00 Uhr	Nellschütz!!!
Exaudi	12.05.	10:15 Uhr	Hohenmölsen
Pfingstsonntag	19.05.	10:15 Uhr	Gottesdienst zur Konfirmation in Hohenmölsen
Pfingstmontag	20.05.	14:00 Uhr	Muschwitz
Trinitatis	26.05.	10:15 Uhr	Hohenmölsen
1. So. n.Trinitatis	02.06.	10:15 Uhr	Keutschen

Treffpunkte im Gemeindehaus

Der **Mütterkreis** trifft sich am 07. Mai 2013 um 15:00 Uhr.

Frauenhilfe-Treff (SeniorInnenkreis) am 15. Mai um 14:30 Uhr

Der **Frauenklönkreis** kommt am 30. Mai um 19:30 Uhr zusammen.

Kindertreff ist jeden Freitag ab 15:30 Uhr. Da können alle (!) Kinder kommen!

Flötenkreis, donnerstags ab 15:30 Uhr

Gitarrengruppen, mittwochs ab 14:30 Uhr

Krabbelgruppe – ist am 12. Mai um 15:00 Uhr. (Ein Angebot für junge Eltern und deren Kinder.)

Junge Gemeinde findet am 17. und 31. Mai, 18:00 Uhr statt.

Gesprächskreis: „Glaube, Kirche und Religion“, - am 28. Mai um 19:30 Uhr.

Hier treffen sich u. a. Menschen, die nicht in der Kirche sind, aber sich über Glaube, Kirche und Religionen informieren wollen.

Gospelchor Celebrate probt montags ab 19:00 Uhr im Gemeindezentrum Luckenau.

Der **Muschwitzer Chor** übt freitags 17:30 Uhr in der Gaststätte „In der Kurve“.

Konzerte und Veranstaltungen

Himmelfahrt, 9. Mai um 10:00 Uhr wird herzlich zum gemeinsamen Openair-Gottesdienst nach Nellschütz eingeladen.

Am 19. Mai, Pfingstsonntag, feiern wir um 10:15 Uhr die Konfirmation von Jan Niklas Haugk, Johannes Landeck, Anne Lemcke, Leonie Meißner, Anna-Lena Schumann, Justine Thielemann in der Stadtkirche „St. Peter“ Hohenmölsen.

Öffnungszeiten des Gemeindebüros

für den Pfarrbereich Hohenmölsen, Altmarkt 13
donnerstags, 8:00 Uhr bis 15:00 Uhr, Tel. 034441 22910
Vakanzvertretung Pfarrer M. Keilholz (03441 6199348)

Die Katholische Mariengemeinde Hohenmölsen-Teuchern lädt sehr herzlich ein!

In den Maigottesdiensten ehren wir die Mutter unseres Herrn!

Freitag, 3. Mai 2013:

09.30 Uhr Morgenandacht in Schelkau

Sonntag, 5. Mai 2013:

08.00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern

10.00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen



Dienstag, 7. Mai 2013:

14.00 Uhr Senioren-Nachmittag
Thema: Hilfswerk Renovabis

Donnerstag, 9. Mai 2013: Hochfest Christi Himmelfahrt

14.00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern

10.00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

Am Nachmittag Wanderung zum Biblischen Kräutergarten

Sonntag, 12. Mai 2013:

08.00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern

10.00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

Pfingstsonntag, 19. Mai 2013: Kollekte für Renovabis

08.00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern

10.00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen



Pfingstmontag, 20. Mai 2012:

08.00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern

10.00 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen

Sonntag, 26. Mai 2013:

08.00 Uhr Eucharistiefeier in Teuchern

09.30 Uhr Eucharistiefeier in Hohenmölsen und Kirchengocktail

Mittwoch, 29. Mai 2013:

14.00 Uhr Maiandacht in Rossbach

Fronleichnam, 30. Mai 2013

18.30 Uhr Eucharistiefeier mit frohem Beisammensein



Evangelisches Kirchspiel Zorbau

Wir laden herzlich ein zu folgenden Gottesdiensten und sonstigen kirchlichen Veranstaltungen im Evangelischen Kirchspiel Zorbau:

Gottesdienste:

05.05.2013	09:00 Uhr	Zorbau	Präd. Zander
09.05.2013	10:00 Uhr	Sportplatz Nellschütz	Pf. Wisch/Frau Lange
Open-Air zu Christi Himmelfahrt			
11.05.2013	17:00 Uhr	Borau	Präd. Zander
12.05.2013	14:00 Uhr	Granschütz	Pf. Schmelzer
26.05.2013	14:00 Uhr	Taucha	Pf. Wisch

Weitere Veranstaltungen:

14.05.2013	14:00 Uhr	Pfarrhaus Granschütz	Frauenkreis
------------	-----------	-------------------------	-------------

Weitere Informationen und Termine finden Sie auch im Internet unter: www.kirche-bei-uns.de.

- Änderungen vorbehalten -

Agricolagymnasium Hohenmölsen

Englischolympiade am Agricolagymnasium

Als am Dienstag, dem 16.04.2013 am Agricolagymnasium die jährliche Englischolympiade ausgetragen wurde, bot sich die Chance für die eifrigsten Wettstreiter ihre Sprachfertigkeiten unter Beweis zu stellen. In den Bereichen Textverständnis, Fehlerkorrektur und Dialog bzw. Gespräch rangen je 9 bzw. 8 Schüler der 8. und 10. Klassen um die bestmögliche Platzierung. Dabei war vor allem Spontaneität, Ausdrucksvermögen und Kreativität gefragt. Bei englischem Tee und Gebäck wurde für eine landestypische und angenehme Atmosphäre gesorgt. Nach 3 Stunden standen die jeweiligen Preisträger fest: in der 8. Klasse belegten Jasmin Gunkel, Henriette Wörner und Sabrina Stets die ersten Plätze. In Klasse 10 hießen die Sieger Jonas Samuel Arnold, Dorothee Hartan und Felix Görk. Die Gewinner wurden mit einer Urkunde und kleinen Geschenken ausgezeichnet und von den verantwortlichen Lehrern herzlich beglückwünscht. Allen Beteiligten gilt zum einen ein großes Danke für ihre Bereitschaft und zum anderen Anerkennung für ihre herausragenden Kenntnisse der englischen Sprache. Auch nächstes Jahr sollen erneut die Talente gefördert werden, wenn wieder dazu aufgerufen wird: „Take the Challenge – Speak English!“

gez. J.S. Arnold, Klasse 10a



Pizzeria & Lieferservice
San Remo
Italienische Spezialitäten

Herzlich Willkommen!

- Neue Speisekarte!
- Neue Öffnungszeiten!
- Wechselnde Tagesangebote!
- Auf Wunsch auch mittags geöffnet (z. B. bei Feiern)!

Tel.: 034441 - 599009

*Überraschungen
frisch & lecker!*

Neue Öffnungszeiten:
Dienstag - Freitag
17.00 Uhr - 23.00 Uhr
Samstag - Sonntag (Feiertage)
11.00 Uhr - 14.00 Uhr
17.00 Uhr - 23.00 Uhr

Ernst-Thälmann-Straße 56 • 06679 Hohenmölsen

... im Fanfarenzug Hohenmölsen

Wer? Wann? Wo?

für alle die Lust auf Musik haben

jeden Montag ab 18:00 Uhr
im Bürgerhaus Hohenmölsen

www.isthv.de
 „Von Mensch zu Mensch“

Steuern sparen!

Wir beraten Sie in Ihren steuerlichen Angelegenheiten und bearbeiten Ihre

Einkommensteuererklärung

Unsere Beratung findet im Rahmen einer Mitgliedschaft statt, ausschließlich bei Einkünften aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Unterhaltsleistungen.

Lohnsteuerhilfe

für Arbeitnehmer e.V. • Lohnsteuerhilfverein • Sitz Gladbeck

Beratungsstelle: 06679 Hohenmölsen Goethestr. 39
Beratungsstellenleiter: Erich Harpke (Steuerfachg.)

Tel.: 03 44 41 / 2 29 63 Fax: 03 44 41 / 3 96 22
E-Mail: eharpke@isthv.de

Öffnungszeiten: Di-Fr 16.00-19.00 Do 09.00-16.00
Sa 09.00-12.00
und nach telefonischer Vereinbarung



Tauchaer 17.05. – 20.05.2013



Freitag
17. Mai

- Ab 18.00 Uhr Maibaum aufladen Brückenstraße 11
- Begleitung durch Schalmeienkapelle Taucha
- Treffpunkt Geschwister-Scholl-Platz zum Faßanstich



Samstag
18. Mai

- Maien austragen durch die Pfingstburschen
- ab 19.00 Uhr Tanz und Unterhaltung mit „Team74“



Sonntag
19. Mai

- 13.00 Uhr Umzug der Paare mit Schalmeienkapelle Taucha
- 14.30 Uhr Kaffee und Kuchen von der Pfingstgesellschaft
- nach dem Umzug „Tanz der Paare“ mit „DJ Mathias“



Montag
20. Mai

- Eierbetteln von Haus zu Haus ab 12.30 Uhr
- Begleitung durch Schalmeienkapelle Taucha
- ab 17.30 Uhr allesamt Eieressen im Volkshaus

Johannisfeuer am 01.06.2013 zum Kindertag mit vielen Überraschungen und Attraktionen für Groß und Klein.

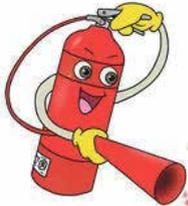




*Der Tauchaer Pfingstverein
heißt Sie am
01.06.2013*



*Herzlich Willkommen
zum*



Johannisfeuer

*Zum Kindertag erwarten wir Sie ab 16:00 Uhr
am Sportplatz u. a. mit:*

- Attraktionen der Freiwilligen Feuerwehr Taucha
 - Kinderschminken
 - Ponyreiten
 - Hüpfburg
 - Tombola
 - Eiswagen
- Abholung des Maibaumes um 20:00 Uhr am Geschwister-Scholl-Platz
 - Umzug zum Sportplatz
 - Tanz und Unterhaltung mit „DJ Mathias“
 - Speis´ und Trank in gewohnter Qualität



*Wollt Ihr die Maien brennen seh´n,
müsst Ihr zum Tauchaer Johannisfeuer geh´n!*

Mit freundlicher Unterstützung der Freiwilligen Feuerwehr Taucha

Möls
Veranstaltungstipps



- 01.05.2013 10:00 Uhr
**Tag der offenen Tür
Feuerwehrgerätehaus
Hohenmölsen**
10:00 Uhr
Frühschoppen IG BCE
Kleingartenanlage „Neues
Leben“
- 04.05.2013 15:00 Uhr
Maibaumsetzen
Feuerwehrgerätehaus
Granschütz
- 05.05.2013 17:00 Uhr
Horizonte - Gottesdienst
Erlebniskirche Wähltitz
- 09.-11.05. **Motorsportveran-
staltung „BAJA 300
- Mitteldeutschland“
4x4 Club Leipzig e.V.**
Tagebaugelände Profen
- 09.-12.05. **Frühlingsfest**
Franz-Spiller-Platz
Hohenmölsen
- 17.-19.05. **Sportfest SV 1973
Keutschen e.V.**
Sportplatz Keutschen
- 17.-20.05. **Pfingstbier – Tauchaer
Pfingstbier e.V.**
Volkshaus „Zum Rippach-
tal“ Taucha
**Pfingstgesellschaft
Werschen**
Sportplatz Werschen
- 25.05.2013 **Kleintiermarkt**
FUTTER-MAXE Werschen
- 25.04.2013 19:00 Uhr
Sommerkino
„Das Konzert“
Erlebniskirche Wähltitz
- 31.05.2013 14:30 Uhr
**Kindertagsfeier KiTa „Kä-
the Kollwitz“ Granschütz**
Märchenspielaufführung
„Rumpelstilzchen“
- 31.5.-1.6. **Schützenfest Schützen-
verein 1899 Granschütz e.V.**
Festanger Aupitz
- Vorschau:**
01.06.2013 20:00 Uhr
Johannisfeuer
Sportplatz Taucha

Änderung vorbehalten!
gez. Ungewiß

DEKRA Akademie GmbH Hohenmölsen

Sie haben sich ein neues Fahrrad gekauft, weil Ihr Altes kaputt und in die Jahre gekommen ist? Jetzt wissen Sie nicht, wohin mit dem alten Drahtesel?

Kein Problem! Wir, die Mitarbeiter der Fahrrad-Company und des Kleinmöbel-Speichers Hohenmölsen holen nicht nur Ihr altes Fahrrad, sondern auch alte Kleinmöbel ab. Die aufgearbeiteten Räder und Kleinmöbel werden an soziale Einrichtungen und Menschen, die in wirtschaftlich beengten Verhältnissen leben, verschenkt.

Rufen Sie uns Mo – Fr in der Zeit von 08:00-14:00 Uhr unter 034441 990441 an oder melden Sie sich im Wähltitzer Weg 15, 06679 Hohenmölsen!

Mietwagenservice

Lutz Hillert

Personenbeförderung aller Art

bis 8 Personen gleichzeitig – z. B.:

- Flughafentransfer
(Hohenmölsen/Leipzig - pro Fahrt 40,- €)
- zum Arztbesuch
- zu Ihrer Familienfeier u.v.m.

KOMPETENT * ZUVERLÄSSIG * SICHER
bringen wir Sie an Ihr Ziel!

Rufen Sie an: **034441 - 183121**



Grundschule Granschütz

Granschütz - ein Bildungsstandort im ländlichen Bereich



Granschütz – seit 1. Januar 2010 Ortschaft der Stadt Hohenmölsen – bietet mit seiner Grundschule und einer in unmittelbarer Nähe gelegenen Kindertageseinrichtung für Kinder im Alter von 0 bis 14 Jahre eine ideale Alternative für Eltern, die ihre Kinder im ländlichen Raum betreuen lassen wollen. Idyllisch an den Wanderwegen durch die Natur nach Taucha und zum Auensee gelegen, bilden die Grundschule mit angrenzender Sporthalle-Kindertagesstätte-Hort territorial eine Einheit. Alle Gebäude sind liebevoll saniert und in bestem Zustand.

Das großzügige Außengelände der Grundschule sowie der Kindertageseinrichtung lädt die Kinder zum Verweilen, Spielen, Entdecken, Experimentieren und vielem Anderen mehr ein.

Zurzeit lernen insgesamt 76 Kinder der Klassenstufen 1 bis 4 an der Grundschule Granschütz. Für Nachwuchs an der Schule ist gesorgt – momentan werden 69 Kinder im Vorschulalter in der angrenzenden Kindertagesstätte „Käthe Kollwitz“ betreut und gefördert. Trotz zurückgehender Kinderzahlen und der Auswirkungen der allgemeinen demographischen Entwicklung, ist der

Erhalt der Grundschule mittelfristig gesichert. Eine Möglichkeit zur längerfristigen Erhaltung der Grundschule, wurde im letzten Jahr mit dem Wegfall der Festlegung starrer Schulbezirke für die Grundschulen der Stadt Hohenmölsen geschaffen. Jedes Kind – unabhängig von seinem Wohnsitz in der Stadt Hohenmölsen – hat ab Schuljahresbeginn 2013/2014 die Möglichkeit als Schulanfänger in der 1. Klasse der Grundschule Granschütz aufgenommen zu werden. Nähere Informationen dazu finden Sie unter www.stadt-hohenmoelsen.de/verwaltung/infos/satzungen/schulbezirksverzichtssatzung.

Eines von vielen Themen und Zielen in der Kindertageseinrichtung ist es, den Vorschulkindern „Lust auf Schule“ zu machen. Durch gemeinsame Projekte zwischen Grundschule sowie der KiTa und Veranstaltungen werden die Vorschulkinder der KiTa in den Hortalltag eingebunden. Sie erleben gemeinsam mit den Hortkindern Freizeitangebote und schnuppern schon mal in die



Hausaufgabenerledigung mit hinein. Das Team der KiTa wird dabei durch eine pädagogische Mitarbeiterin der Grundschule unterstützt. Nähere Informationen zur Arbeit der KiTa unter www.kita-granschuetz.de.

Die Grundschule selbst bietet in Arbeitsgemeinschaften, z.B. der Jungen Reporter, über die wir im kommenden Amtsblatt berichten werden, oder im Schach den Kindern Möglichkeiten, über die Ortsgrenzen hinaus die Grundschule zu präsentieren.

Fazit: Es lohnt sich für Eltern und solche die es werden wollen, bei einem Tag der offenen Tür der Grundschule oder zum Familienfest der KiTa den Einrichtungen einen Besuch abzustatten und sich selbst von den Vorzügen des Standortes Granschütz zu überzeugen.

Klassentreffen des ehemaligen Schulkombinat Köttichau

Treffen mit Überraschung

Ehemalige Schülerinnen und Schüler des Schulkombinats Köttichau aus den überbaggerten Orten Köttichau, Mutschau, Döbris und Steingrimma trafen sich am 13. April 2013 in der Gaststätte Neumann zu ihrem aller zwei Jahre stattfindenden Klassentreffen.

Zur Begrüßung gab es ein großes „Hallo“. 58 Jahre liegen seit der Entlassung aus der Schule zurück und jeder hat Höhen und Tiefen durchlebt. Unser Schulkamerad Hilmar Herbst hatte als Überraschung den Besuch der erst am Dienstag eröffneten Ausstellung „Archäologie im Revier“ im Haus der Stadtgeschichte in Hohenmölsen organisiert. Er übernahm die Führung zu dieser

Ausstellung und gab uns „Unbeleckten“ in der Geschichte einen Überblick über das Siedlungsgebiet unserer ehemaligen Heimat. Wir möchten uns ganz herzlich bei Frau Sabine Ungewiß von der Stadtverwaltung Hohenmölsen bedanken, die uns den Besuch dieser sehenswerten Ausstellung ermöglichte. Wir waren von dem Haus der Stadtgeschichte sehr angenehm überrascht. Wir möchten uns auch bei der Gaststätte Neumann für die gute Bewirtung bedanken.

*Das Organisationsteam
Gerlinde Lorenz, Ilse Csastitz, Ute Maßera*



Hort Hohenmölsen

Großes Hoppeln im Hort

Am 20.03.2013 besuchte uns nicht nur der Osterhase. Ralf Glaubel von der Nutztierarche „Altköpsen“ gewährte uns einen Einblick in die Welt der Kaninchen. Neben vielen interessanten Informationen über die Tiere und ihre Haltung, waren auch einige Hoppler mit angereist und ließen sich von unseren Streicheleinheiten verwöhnen.

Frau Kotzian, die kirchliche Mitarbeiterin der Grundschule Hohenmölsen, erklärte uns am Vortag die eigentliche Bedeutung von Ostern und veranschaulichte uns den religiösen Hintergrund. Gut informiert machten wir uns dann mal auf die Suche, um zu sehen ob der Osterhase vielleicht schon mal bei uns reingeschaut hat.



Für unser prall gefülltes Osternest, müssen wir uns jedoch nicht nur beim Osterhasen bedanken. Dieser hatte in diesem Jahr sehr große Hilfe durch die Anwohner der Clara-Zetkin-Straße, der Lindenstraße, der Werkstraße, der Blumenstraße und der Paul-Singer-Straße, die uns beim „FITSCHERIE GRIENE“ mit ihren Gaben und Spenden reichlich beschenkt und unterstützt haben.

In unserer Ferienwoche ging die Reise durch die Osterzeit weiter. Wir besuchten die Ostereierausstellung im katholischen Gemeindehaus, machten eine Entdeckungsreise in den Osterwald, haben leckere Osterkekse gebacken, erlebten eine musikalische Osterhasengeschichte und gingen bei einer Schnupperstunde in der Stadtbibliothek Hohenmölsen auf österliche Spurensuche.

Danke sagt der Hort Hohenmölsen

Kleingärtnerverein „Neues Leben“ e.V.

Pegauer Straße 24, 06679 Hohenmölsen

Sie planen eine Familienfeier – egal welcher Art – und Sie haben noch keinen Raum.

Wir können helfen!

In unseren Gartenlokal bieten wir Ihnen einen Saal mit 100 Plätzen und einen Gastraum mit 30 Plätzen.

Rufen Sie an: 034441/21101

Grundschule Hohenmölsen

„Frühlingsfest“ mit „Tag der offenen Tür“

Wir laden alle Eltern und Interessierte zum Frühlingsfest der Grundschule und des Hortes Hohenmölsen ein!

Termin: **Samstag, 25. Mai 2013**
von **14.00 Uhr bis 17.00 Uhr**

Es erwartet Sie ein tolles Programm!

Für das leibliche Wohl sowie für Spiel und Spaß wird gesorgt!

Pizzeria & Lieferservice
San Remo
Italienische Spezialitäten

Dienstag - PIZZATAG
im Restaurant und für Selbstabholer

ab 5,50 €

Für 10 Pizza in einer Bestellung erhalten Sie 1 Pizza gratis dazu!

Ernst-Thälmann-Straße 56 • 06679 Hohenmölsen

Kita „Bienenkörbchen“ Taucha



Da freuten sich nicht nur die Kinder!

Am 28.03.2013 besuchten Andy Haugk, Bürgermeister der Stadt Hohenmölsen, und die Vorsitzende unseres Drei-Türme-Vereins, Frau Martina Weber, die Kindertagesstätte „Bienenkörbchen“ in Taucha.

Unser Verein entschied in diesem Jahr die Startgebühren des „8. Mölsner Volleyballturniers“ an eine Kindereinrichtung zu spenden. Das Los entschied und gewonnen hat die schöne Kindertagesstätte in Taucha.

Die Knirpse vom „Bienenkörbchen“ können sich nun über 135,- € freuen.



Schätze im Stadtarchiv ... – ... in alten Akten geblättert.

Hohenmölsen und die Eisenbahn Der Bahnhof

Einheitliche Planung = einheitliche Architektur! Die Bahnhofsgebäude Rippach-Poserna (Pörsten), Webau, Hohenmölsen und Oberwerschen gleichen sich dadurch auch bis auf unwesentliche Unterschiede. Lediglich das Bahnhofsgebäude Dehlitz wird auf Grund geringeren Verkehrsaufkommens einstöckig erbaut.

In Hohenmölsen kommen zur Ausführung das eigentliche Bahnhofsgebäude mit Dienst- und Warteräumen im Erdgeschoß sowie einer Dienstwohnung für den Bahnhofsvorsteher im Obergeschoß. In Abänderung der Zeichnung vom April 1896 führt ein Flur durch das Haus, so dass auch von der Straße her der Fahrkartenschalter erreichbar ist.

Die Warteräume sind unterteilt in einen „Wartesaal 2. Classe“ und in einen „3. und 4. Classe“. In der 2. Klasse befinden sich neben Wandbänken zur Gepäckablage ein fester Tisch mit fünf Stühlen an der Fensterseite, in der 3. und 4. Klasse sind nur an den Wänden umlaufend Sitzbänke angeordnet. Alle Räume werden mit Öfen beheizt.

Desweiteren werden errichtet der Güterschuppen, ein Dienstwohnhaus mit Büro für den Bahnmeister, ein Abortgebäude sowie ein Fachwerkschuppen mit Lager- und Werkzeugraum und einer Werkstatt für Gleisunterhaltungsarbeiten.

Eine wichtige Institution ist die Bahnpost. Diese ist zunächst in einem vom Wartesaal 3. und 4. Klasse abgetrennten Raum untergebracht.

Die Gleisanlage des Bahnhofes besteht aus dem Haupt- und Überholungsgleis sowie zwei weiteren Gleisen zur Bedienung des Güterschuppens, einer Kopf- und einer Seitenrampe sowie der Ladestraße.

Gültig vom 1. Mai 1898 ab.

Fahrplan

für die Linie
Deuben — Rippach-Poserna — Corbetha.

430	—	1000	340	von Zeitz	nach Zeitz	748	104	519	—
502	728	1040	635	ab Deuben	an	715	949	428	925
513	733	1053	648	Berichen	↑	708	941	416	917
523	748	1105	701	Hohenmölsen	↑	659	926	401	902
530	751	1114	711	Webau	↑	649	918	381	883
540	801	1135	722	an Rippach-Poserna	ab	638	906	377	841
544	802	1130	728	ab Rippach-Poserna	an	637	901	372	836
551	809	1140	738	ab Dehlitz	ab	630	883	374	828
602	821	1102	760	an Corbetha	ab	618	840	310	816
604	838	1156	759	nach Halle	von Halle	545	716	282	740
633	843	1205	812	nach Leipzig	von Leipzig	500	643	180	700
622	826	1200	811	nach Weißenfels	von Weißenf.	547	424	125	725

Öl (Petroleum oder Solaröl) wird gebraucht für die gesamte Beleuchtung und vor allem für die Signallampen, denn das Bahnhofsviertel wird erst im Dezember 1914 an das Elektrizitätsnetz angeschlossen (siehe Amtsblatt März 2010).

Zur Wasserversorgung dient ein Brunnen mit Handschwengel-pumpe. (heute noch vorhanden)

Auch wenn noch nicht alle Bauarbeiten beendet sind, das Bahnmeister-Dienstwohnhaus ist am 3. Oktober 1897 erst rohbaufertig, erfolgt am 19. November 1897 die landespolizeiliche Abnahme der Strecke.

Bei der Eröffnung der Bahnstrecke am 25. November 1897 sind auf dem Bahnhof Hohenmölsen hunderte Zuschauer anwesend und selbst der zu diesem Zeitpunkt hundertjährige Klempermeister Eduard Billhardt aus Hohenmölsen läßt sich diesen historischen Moment nicht entgehen.

Bekanntmachung.
Die landespolizeiliche Abnahme der Eisenbahnstrecke **Deuben - Corbetha** erfolgt
Freitag, den 19. November cr.
und beginnt **8 Uhr 45 Min. Vorm.** vom Bahnhof Corbetha aus.
Die Interessenten, welche auf den Bahnbau — soweit die hiesige Flur in Betracht kommt — bezügliche Anträge zu stellen haben, werden nur hierdurch aufgefordert, an den betreffenden Stellen der Bahnlinie, wo alsdann ein Halten des Zuges behufs Verhandlung an Ort und Stelle stattfindet, oder auf dem hiesigen Bahnhofs sich einzufinden.
Hohenmölsen, den 14. Novbr. 1897.
Der Magistrat.
Rose.



Ankunft des 1. Zuges im Bahnhof Hohenmölsen. (E. Billhardt – siehe Pfeil)

Die Sicherung des Fahrbetriebes erfolgt mittels drahtzugbedienten Formvor- und Formhauptsignalen vor den Bahnhofs-einfahrten. Ein kleiner aber wichtiger Bau ist der Ölkeller in der Böschung am Überholungsgleis gegenüber des Bahnhofsgebäudes. Denn

Wird fortgesetzt.

Archivrecherche und Text: Rolf Kirsten

Bilder:

Stadtarchiv Hohenmölsen

Bildbearbeitung:

Brasack-Drucksachen

Fanfarenzug „Stadt Hohenmölsen“ e.V.

8. Mölser Festival der Spielleute

Das 8. Mölser Festival der Spielleute wirft seine Schatten voraus. Vorab wollen an dieser Stelle jeden Monat bis zum September einen Programmpunkt näher vorstellen.

... Hier der Freitag ...



Die 4 Schönen –

Ein Pakt mit dem Schlagerteufel.

Das Experiment ist geglückt! Die 4 Schönen präsentieren den einzigartigen teuflischen Cocktail aus Rock und Schlager. Populäre deutsche und internationale Schlager werden im explosiven Sound einer Rockband neu definiert, mit Gitarren-Riffs und unzähligen Querverweisen aus vielen Jahren Musikgeschichte angereichert und glühend heiß auf den Bühnen dieser Welt serviert. Ihre unglaubliche Spielfreude und ihr musikalischer Witz haben selbst schon das skeptischste Publikum überzeugt. Die 4 Schönen liefern den perfekten Soundtrack für eine richtig gute Party: 2 Frontmänner sorgen für Entertainment mit Witz und Charme, ihre 2-stimmigen Gesangsharmonien lassen nicht nur Frauenherzen höher schlagen. Die Rhythmusgruppe galoppiert zwischen treibendem Rock und perlender Funkyness und mächtige Gitarrenbretter ziehen tiefe Furchen, wenn ein Schlager droht, zu süßlich zu werden.

Außerdem an diesem Abend ...

... die Guggemusik „Überdosis“ aus Borna.

Euer Fanfarenzug „Stadt Hohenmölsen“ e.V.



Pizzeria & Lieferservice
San Remo
Italienische Spezialitäten

Freitag
alle indischen Gerichte
im Restaurant und für Selbstabholer
nur 10,00 €

Ernst-Thälmann-Straße 56 • 06679 Hohenmölsen



Musikalische Vielfalt und eine überraschende Songauswahl hinterlassen nicht selten ein völlig entzücktes und verschwitztes Publikum, das immer noch nicht fassen kann, wie schön auch Schlager manchmal sein können.

Und zum Schluss vielleicht noch das Wichtigste:

Die 4 Schönen sind natürlich auch optisch eine Erfrischung.





Antennenverein Hohenmölsen

Vertreterversammlung am 27. März 2013

Vor wenigen Wochen hat der Antennenverein Hohenmölsen e.V., AVH, seine Vertreterversammlung für das Jahr 2012 durchgeführt. Gemäß Satzung hat damit das höchste Organ des Vereins getagt und es wird an dieser Stelle immer wieder auch eines deutlich: Wenn wir in Hohenmölsen TV oder Rundfunk anstellen, bedienen wir uns der Leistungen eines Vereins, übrigens des größten in Hohenmölsen.

Der AVH darf mit Fug und Recht als ein Gemeinschaftswerk bezeichnet werden und es ist immer wieder notwendig, sich dieser Tatsache bewusst zu sein, weil nach wie vor ohne Gemeinschaftsgeist, ohne Zusammenwirken und Solidarität der Mitglieder nichts oder nur sehr wenig geht.

Die Vertreterversammlung für das Jahr 2012 folgte einem großen technischen Umbruch in der TV-Übertragung und stand im AVH weitgehend in der „Normalität“ des Rückblicks auf etwas Gelungenes. Die analoge TV-Abschaltung im Mai 2012 und das gleichzeitig beginnende Zeitalter des ausschließlich digitalen TV hatten noch mit Plänen, Terminen und Beschlüssen die Vertreterversammlung im März 2012 beherrscht. Jetzt, ein Jahr später, ist es nach nahezu problemfreiem Übergang zum digitalen Zeitalter eher schon ein Problem, die digitale TV-Flut zu beherrschen. Hier soll in aller Kürze auf weitere Inhalte der Vertreterversammlung vom 27.03.2013 eingegangen werden.

Zu den jährlichen Pflichtaufgaben der VV gehört der kritische Blick auf die Finanzen. Den Mitgliedervertretern lagen Zusammenstellungen zu den Finanzen 2011 und 2012 sowie der Bericht der Finanzprüfer über 2011 vor. Die von den Vertretern konstatierte solide Finanzarbeit des Vorstandes drückt sich in stabilen finanziellen Entwicklungen und Tendenzen aus. Grundlagen dafür sind auch die insgesamt stabile Zahl der Mitglieder des AVH und die angemessene Entwicklung des jährlichen Mitgliedsbeitrages, der auch in diesem Jahr wieder unverändert bleiben wird.



Wenig Verständnis brachten die Vertreter in der Diskussion denen entgegen, die hier und da immer noch meinen, sich aus der Antennensteckdose kostenlos bedienen zu können. Die Mitgliedervertreter haben dem Vorstand auf der Grundlage des vorliegenden Prüfprotokolls für die Finanzarbeit und Jahresrechnung 2011 Entlastung erteilt. Vorstand und Mitgliedervertreter haben sich auch in diesem Jahre wieder herzlich bei denen bedankt, die oft in unvorhergesehenen und teils schwierigen Situationen die Programmversorgung sichern. Der Dank geht an das Team des Elektronik-Service Karl Hase, Hohenmölsen, und an das AVH-Team an der Seite von Harry Patzer.

Als überhaupt nicht „bürokratisch“, sondern als äußerst wichtig wurde erneut beurteilt, dass für Erdarbeiten in Hohenmölsen und im OT Wählitz jeweils auch vom AVH eine Aussage über vorhandene Kabel eingeholt wird. Kabelschäden und in der Folge Unterbrechungen der Kabelübertragung sind eine immer wieder unerfreuliche Erscheinung.

Ein Detail der aktuellen technischen Entwicklung spielte in der Diskussion auch eine Rolle: **HD+**

Ja, es ist dieser Teil des Angebotes der privaten TV-Anbieter, der nur als Abo zu sehen sein wird, den wir noch nicht im AVH-Netz haben. Die Gründe sind ausschließlich rechtlicher Natur. Technisch sind wir bestens vorbereitet.

Mit Hilfe unseres Fachverbandes FRK bleiben wir an der Lösung des Problems dran und schätzen ein, dieses Abo-Angebot noch im ersten Halbjahr 2013 anbieten zu können. Ein Blick in die Satzung soll diesen kurzen Bericht abschließen.

Bis zum 31.03.2013 war der aktuelle Jahresbeitrag zu entrichten. **Er beträgt 37,00 €.**

Das AVH-Konto lautet: Kto- Nr.: 3 000 000 525
BLZ: 800 530 00
Sparkasse Burgenlandkreis

Der AVH-Vorstand

Dienstleistung mit Herz

Astrid Rauner
Bad Friedrichshaller Straße 1
06679 Hohenmölsen

- Entlastungsdienst auch stundenweise
- Hausordnung
- Reinigung der Wohnung und Büroräume
- Einkaufsservice
- Grundreinigung und Tapeten entfernen bei Umzug
- Gesprächspartner
- tägliche Besorgungen und Begleitung

Tel.: 034441 - 20937
Mobil: 0172 - 9187213

Hauswirtschaftshilfe für Berufstätige und Senioren

Brasack-Drucksachen
Geschäfts- und Privatdrucksachen
Offset- und Digitaldruck

Visitenkarten
Geschäftsbriefe, Formulare etc.
Einladungskarten
Trauerdrucksachen

August-Bebel-Straße 1 • 06679 Hohenmölsen
Tel: (03 44 41) 2 30 69 • Fax: (03 44 41) 2 30 71 • e-mail: brasack-drucksachen@t-online.de



FZE „Am Wasserturm“

7. Indianercamp in Hohenmölsen

Durchgeführt vom Team Freizeiteinrichtung „Am Wasserturm“

Indianercamp im „Sternentor“ (ehemaliges Freibad)

Wann: 1. Durchgang vom 15.07. bis 19.07.2013
2. Durchgang vom 29.07. bis 02.08.2013

Zeit: jeweils Mo.-Do. von 10:00-17:00 Uhr
Fr. von 10:00-15:00 Uhr

Kosten pro Woche 30,- Euro

Wer kann am Camp teilnehmen?

Kinder und Jugendliche des Burgenlandkreises im Alter von 8 – 14 Jahren.

Weitere Informationen und Anmeldung ab sofort bei:

Dieter Strohschein, Hausleiter der FZE
Telefon: 034441 / 21 864 Mobil: 0177 / 1593527

Was gibt es für Aktivitäten?

- täglich Kochen über offenem Feuer
- Spiele der Wikinger und Indianer
- Bogenschießen
- Indianer und Wikinger Geschichten vorlesen
- Halsketten aus Naturmaterialien fertigen

Wir werden:

- Mo. Indianerhemd und Stirnband gestalten
- Mo. Wikingerhaus einrichten
- Di. Axt oder Messer anfertigen und bemalen
- Di. Tanz erlernen
- Mi. Wir flechten einen Korb
- Mi. Schilde bemalen
- Do. Vormittag Reiten auf einem Mustang
- Do. Wikinger treffen auf Indianer
- Fr. Traumfänger basteln
- Fr. Tipi & Zeltlager abbauen

gez. D. Strohschein

Pizzeria & Lieferservice
San Remo
Italienische Spezialitäten



Mittwoch - PASTATAG

im Restaurant und für Selbstabholer

6,00 €

Ernst-Thälmann-Straße 56 • 06679 Hohenmölsen

Der Tauchaer Pflingstbier e.V. steht in den Startlöchern und bereitet sich auf das diesjährige Pflingstbier vor.

Wie jedes Jahr benötigen wir Pflingstpaare. Wer mitmachen möchte, darf sich gerne bei uns melden. Mitmachen darf jede/r, der bereits Jugendweihe, Konfirmation oder Kommunion hatte.

Wer keinen Partner hat, darf sich trotzdem melden. Gemeinsam suchen wir Dir einen. Bitte meldet Euch bei Nico unter Telefon 034441 / 459816 oder per Mail an Nico.Kaiser@email.de

Wir freuen uns auf Euch!

Fleischerei am Markt

Schnaudertaler Gutsfleischerei Dragsdorf - 034441/22675

... denn Tradition verpflichtet

Angebot des Monats

Schweinekotelett m. Knochen	kg	4,90 €
Rindergulasch	kg	6,90 €
Kaßlerrippchen, dünn	kg	4,70 €

Die Grillsaison beginnt!

Im Angebot:

- ... Rostbratwurst, frisch und gebrüht
- ... Steakscheiben, mariniert
- ... Schaschlik mit und ohne Leber
- ... Grillbauch ohne Knochen, mariniert



Zum Grillen von der Pute:

- Putenfleischspieß, mariniert, mit Speck und Zwiebel
- Putenfleischspieß, ungewürzt, mit Speck und Zwiebel
- Putensteak, paniert oder ungewürzt
- Putensteak, mariniert

Alle Grillartikel bitte möglichst auf Vorbestellung!

Party- und Plattenservice

Anregungen finden Sie jetzt in unserem neuen Informationsmaterial!

Änderungen vorbehalten!

TAXI & MIETWAGEN SIELER

Tag und Nacht

Büro Teuchern

☎ 034443 - 638 638

☎ 034441 - 33 000

Taxi & Mietwagen J. Sieler
Wilhelm-Pieck-Str. 33 - 06679 Hohenmölsen

• Krankentransporte (sitzend)
• Dialysefahrten • Kurierfahrten • Flughafenstransfer
• Busse bis 8 Personen

Mit uns sicher und zuverlässig überall hin ...



SEAT

DER NEUE SEAT TOLEDO.
So schön kann praktisch sein.

NULL Anzahlung
NULL Zinsen
ab **139 € / Monat**¹

ENJOYNEERING

DER NEUE SEAT TOLEDO. Einmalige Überführungskosten von 495,00 €. Sein unverwechselbarer Stil beeindruckt auf den ersten Blick. Doch auch bei näherem Betrachten stellt man fest: Der neue SEAT Toledo hat mehr zu bieten. Mit einem Kofferraumvolumen von 550 Litern – bei umgeklappter Rücksitzbank sogar bis zu 1.490 Litern – kann er es locker mit einem Kombi aufnehmen. Seine Motoren mit Start-Stopp-Automatik arbeiten besonders effizient. Und auf Wunsch sorgt ein automatisches 7-Gang-Doppelkupplungsgetriebe für eine sanfte und komfortable Fahrt. **Entdecken Sie den neuen SEAT Toledo jetzt bei einer Probefahrt.**

Beispielrechnung für den SEAT Toledo 1.2, 55 kW (75 PS)*			
Fahrzeugpreis:	13.990,00 €	Schlussrate:	5.650,00 €
Anzahlung:	0,00 €	Gesamtbetrag:	13.990,00 €
Nettodarlehensbetrag:	13.990,00 €	Überführungskosten (einmalig):	495,00 €
Sollzinssatz (gebunden) p.a.:	0,00 %	Ein Angebot der SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorn Straße 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen.	
Effektiver Jahreszins:	0,00 %		
Laufzeit:	60 Monate		
Fahrleistung/Jahr:	10.000 km		
60 Monatsraten im AutoCredit à:	139,00 €		

* Kraftstoffverbrauch SEAT Toledo 1.2, 55 kW (75 PS), in l/100 km: innerorts 8,1; außerorts 4,6; kombiniert 6,1; CO₂-Emissionen: kombiniert 137 g/km. Effizienzklasse: D.

Kraftstoffverbrauch SEAT Toledo: kombiniert 6,1–3,9 l/100 km; CO₂-Emissionen: kombiniert 137–104 g/km. Effizienzklassen: D–A.

¹ Ein Finanzierungsangebot der SEAT Bank, Zweigniederlassung der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Straße 57, 38112 Braunschweig, für Privatkunden und Finanzierungsverträge mit 12 – 60 Monaten Laufzeit. Gültig für SEAT Toledo Neuwagen. Bonität vorausgesetzt. Nicht kombinierbar mit anderen Sonderaktionen. Eine Aktion der SEAT Deutschland GmbH. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Autocenter Rübner e.K.
Am Hegberg 4
06679 Hohenmölsen OT Zombschen
Tel: (03 44 41) 2 72 14
Die Legende ist zurück !!

Jagdgenossenschaft Zombschen

Versammlung der Jagdgenossenschaft Zombschen

Am 11. April 2013 fand in der Zeit von 19:00 Uhr bis 20:00 Uhr die Versammlung der Jagdgenossen der Jagdgenossenschaft Zombschen in der Gaststätte „Thüringer Pforte“ in Hohenmölsen statt.

Anwesend waren fünf Jagdgenossen, die 24,69 % der Gesamtfläche vertraten.

Nach ausführlicher Diskussion zur Verwendung des Jagdertrages sowie zur Verteilung des Reinertrages wurde dazu einstimmig der Beschluss Nr. 1/2013 gefasst. Damit erfolgt für das Jagdjahr 2012/2013 keine Verwendung des Jagdertrages sowie keine Verteilung des Reinertrages. Die Erträge verbleiben im Kassenbestand der Jagdgenossenschaft Zombschen.

Mit Beschluss Nr. 2/2013 erteilte die Versammlung der Jagdgenossen einstimmig dem Jagdvorstand die uneingeschränkte Entlastung für das Jagdjahr 2012/2013.

Für das Jagdjahr 2013/2014 wählte die Versammlung der Jagdgenossen einstimmig

Gertraud Hellmann und
Martin Beck

als Kassenprüfer (Beschluss Nr. 3/2012).

Über die genannten Beschlüsse liegen jeweils separate Protokolle vor.

gez. Jagdvorstand

SHELLFIX® MICRO CELL 2009

SHELLFIX® RESISTANT GEL FINISH-SYSTEM

SHELLFIX® RESISTANT GEL FINISH-SYSTEM

PERFEKT LACKIERTE NÄGEL FÜR 1-2 WOCHEN

KEIN SPLITTERN – KEIN GLANZVERLUST GARANTIERT HAFT- UND KRATZFEST OHNE UV-LAMPE

www.micro-cell.de | JÜGENDIS KOSMETIK GMBH & CO. KG | D-46286 DORSTEN | REF. 30890

Ihre Kosmetikerin Beate Tanger
Friedensstraße 38 • 06679 Hohenmölsen • Tel.: 034441-21898



Pizzeria & Lieferservice
San Remo
Italienische Spezialitäten

Italienischer
Lambrusco-Wein

Tel.: 034441 - 599009

Anrufen - abholen oder liefern lassen!

1 Flasche 6,90 €
6 Flaschen 30,00 €

Nur solange Vorrat reicht!

Ernst-Thälmann-Straße 56 • 06679 Hohenmölsen

Pizzeria & Lieferservice
San Remo
Italienische Spezialitäten

Donnerstag
SCHNITZELTAG
im Restaurant und für Selbstabholer

7,00 €

Ernst-Thälmann-Straße 56 • 06679 Hohenmölsen

Jagdgenossenschaft Hohenmölsen

Versammlung der Jagdgenossenschaft Hohenmölsen – Jagdjahr 2012/2013

Die Versammlung der Jagdgenossenschaft Hohenmölsen (JG Hohenmölsen) für das Jagdjahr 2012/2013 fand am 26. März 2013 im Hotel Neumann, Oststraße 26 in Hohenmölsen statt. Die jährliche Versammlung der JG Hohenmölsen wurde gemäß Satzung im Amtsblatt der Stadt Hohenmölsen Nr. 3/2013 bekannt gegeben. Außerdem wurde in der Lokalausgabe der MZ unter der Rubrik Veranstaltungen darauf hingewiesen. An der Versammlung nahmen 6 stimmberechtigte Jagdgenossen teil. Die anwesenden stimmberechtigten Jagdgenossen vertraten einen Anteil von 24,8 % der in der JG Hohenmölsen bejagbaren Fläche. An der Versammlung nahmen weiterhin 3 Vertreter der Jagdpächtergemeinschaft des gemeinschaftlichen Jagdbezirktes teil.

Nachfolgende Beschlüsse wurden ausnahmslos einstimmig gefasst:

Beschluss-Nr. 01/2013 JG Hohenmölsen

Entlastung Jagdvorstand Jagdjahr 2012/2013

Beschluss-Nr. 02/2013 JG Hohenmölsen

Entlastung Kassenprüfer Jagdjahr 2012/2013

Beschluss-Nr. 03/2013 JG Hohenmölsen

Wahl von 2 Kassenprüfern für das Jagdjahr 2013/2014

Beschluss-Nr. 04/2013 JG Hohenmölsen

Festlegung des Jagdpachtreinertrages für Jagdjahr 2012/2013 in Höhe von 0,41 €/ha

Beschluss-Nr. 05/2013 JG Hohenmölsen

Auszahlung des Jagdpachtreinertrages bejagbarer Flächen unter 20 ha sowie von Jagdgenossen die keinen Antrag auf Überweisung gestellt haben erfolgt zusammengefasst für drei Jagdjahre mit öffentlicher Terminbekanntgabe im Amtsblatt der Stadt Hohenmölsen im II. Quartal 2014.

Der Beschluss-Nr. 06/2012 JG Hohenmölsen

Einvernehmen zum aufgestellten Abschussplan der Jagdgemeinschaft für die Jagdjahre 2012/13; 2013/14; 2014/15 – hat weiterhin seine Gültigkeit.

Im Mittelpunkt der Diskussion zum Bericht des Jagdvorstandes, des Kassenberichts und dem Bericht der Jagdpächtergemeinschaft einschließlich der Streckenliste des Jagdjahres 2012/13 auf der Jahresmitgliederversammlung der JG Hohenmölsen standen vor allem 3 Anträge auf Bildung/ Erweiterung von Eigenjagdbezirken sowie die Eindämmung der Population von Wildschweinen, die immer größere Schäden an landwirtschaftlichen Kulturen und Erholungsflächen verursachen. Es wurde festgelegt, dass am Ende des Jahres erneut eine konzentrierte Aktion gegen die angestiegene Population der Wildschweine, wie bereits im Jagdjahr 2012/13, durchzuführen. Dieses könnte auch eine kurzfristige Sperrung von Wald- und Feldflächen zur Wildbewirtschaftung im vorgenannten Fall nach sich ziehen.

Von den Mitgliedern der Jagdpächtergemeinschaft wurde wiederholt darauf hingewiesen, dass immer wieder Bürger angetroffen werden, die verbotener Weise ihre Hunde unangeleint und unbeaufsichtigt auch nach vorherigen persönlichen Hinweisen in der Flur frei laufen lassen. Dies ist ein Ordnungswidrigkeitstatbestand nach §10 Abs. 2 FFOG.

gez. Vorstand
Jagdgenossenschaft Hohenmölsen

Steuerwissen ist Geld!

Wissen, wie man
Steuern spart!



Wir setzen unser Wissen und unsere Erfahrungen zu Ihrem Vorteil ein und erstellen Ihre

Einkommensteuererklärung

bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

Beratungsstelle: Manuela Oeftger

Wählitzer Weg 12 • 06679 Hohenmölsen

Tel.: (034441) 2 40 88

Sprechtag: Di. und Do.

Bei Vorlage der Anzeige Aufnahmegebühr geschenkt!

(kostenlos)

Info-Telefon 0800-181 76 16

info@vlh.de // www.vlh.de





Seniorenclub Großgrimma

**Donnerstag, den 02.05.2013,
14:00 Uhr**

Leitungssitzung im Bürgerhaus

Donnerstag, den 23.05.2013,

**Tagesfahrt nach Frankenstein
in die „Räuberschenke“**

Abfahrt: 08:30 Uhr

Von: Turnhalle/Nord
Busbahnhof Hohenmölsen
Kraftverkehr und Jaucha

gez. U. Busch, Leitungsmitglied

SPORTCASINO des SV Hohenmölsen 1919



Neue Öffnungszeiten:

Mo, Di Ruhetag
Mi - Fr ab 17.00 Uhr
Sa 15.00-21.00 Uhr
So 10.00-13.00 Uhr

Bei Spielbetrieb Änderungen möglich.

www.sportcasino-hhm.de
info@sportcasino-hhm.de

Pächter: Lutz Hillert • Tel. (034441) 2 25 31

Pension Kase



Mühlweg 14
06679 Hohenmölsen

Tel. (03 44 41) 3 33 80

www.pension-kase.de

EZ ohne Frühstück 22,50 €
EZ mit Frühstück 25,00 €
DZ ohne Frühstück 35,00 €
DZ mit Frühstück 40,00 €



VERANSTALTUNGEN IM BÜRGERHAUS HOHENMÖLSEN

Samstag, 04.05.2013 10:30 Uhr **Feierstunde Jugendweihe**
13:30 Uhr **Feierstunde Jugendweihe**

Vorschau:

Sonntag, 15.09.2013 16:00 Uhr **„Show der Paare“** mit Petra Kusch-Lück & Roland Neudert, Andrea & Wilfried Peetz
Sonntag, 29.09.2013 15:00 Uhr **Holger Mück**
und seine Egerländer Musikanten
Samstag, 26.10.2013 20:00 Uhr **Baumann & Clausen**
„Alfred allein zu Haus“
Mittwoch, 18.12.2013 16:00 Uhr **„Musikantenparade zur Weihnachtszeit“**
mit Angela Wiedl, Die Schäfer, Patrick Lindner



Sprechstunde Selbsthilfekontaktstelle Burgenlandkreis

Montag, 27.05.2013 in der Zeit von 09:00 bis 12:00 Uhr
Zirkelraum / Seniorenbereich Bürgerhaus

Für Veranstaltungen mit den angegebenen Preisen erhalten Sie in den folgenden Vorverkaufsstellen Eintrittskarten:

- in der Stadtinformation Hohenmölsen, Altmarkt 2 Tel. 034441 / 4 18 05
- im Bürgerbüro, Markt 13 Tel. 034441 / 42-215
- im Bürgerhaus, Dr.-Walter-Friedrich-Str. 2 Tel. 034441 / 42-250

Kartenvorverkauf Bürgerhaus: Dienstag 09 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr
Donnerstag 09 bis 12 Uhr und 14 bis 16 Uhr

gez. G. Haubenreißer
Bürgerhaus

Soziokulturelles Zentrum (SKZ) „Lindenhof“

jeden Montag 18:45 Uhr Probe Stadtchor „Lyra“ Hohenmölsen e.V.
jeden Dienstag ab 15:40 Uhr Unterricht Musikschule Nowak
jeden Mittwoch 19:00 Uhr Probe Mandolinenorchester Hohenmölsen e.V.
jeden Donnerstag 14:00 Uhr Seniorensport STV 81 Hohenmölsen e.V.
jeden Freitag 18:30 Uhr Training 1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e.V.
jeden Sonntag 10:00 Uhr Probe Jagdhornbläser

Änderungen vorbehalten

gez. Ungewiß



Stadtbibliothek Hohenmölsen

Unsere 5 Besten NEUEN im Mai

- Nicole C. Vosseler „Das Herz der Feuerinsel“ (Roman)
- J.J. Abrams & Steven Spielberg „Super 8“ (DVD)
- „Die schönsten Geschichten für 3-Jährige“ (Kinderbuch)
- G. Anger und G. Bortfeldt „Kränze aus Blüten und Früchten“ (Sachbuch)
- Chr. McFadden „Schokolade – der zarte Genuss“ (Sachbuch)

Am 12. Mai 2013 ist Muttertag

»So du noch eine Mutter hast, so danke Gott und sei zufrieden;
nicht jedem auf unserem Erdenrund ist dieses Glück beschieden.«
(Zitat von Friedrich W. Kaulisch)

Sind Sie noch auf der Suche nach einem tollen, originellen und von Herzen kommenden Geschenk, mit dem Sie Ihrer Mutter an Ihrem Ehrentag zeigen, wie lieb Sie Sie haben?

Bei uns finden Sie genau das Richtige! Wie wäre es mit ...

- selbst gemachten Pralinen (Chr. McFadden – „Schokolade, der zarte Genuss“),
- mit einem (Veranstaltungs-) Gutschein in einer selbst gestalteten Glückwunschkarte (K. Milan – „Karten einfach unerschöpflich“),
- mit einem eigenhändig gebastelten Kranz aus Blumen, Zweigen, Papier und anderen Materialien (E. J. Lloyd – „Zauberhafte Kränze“) oder
- mit einer dekorativen Tontopffigur („Basteln mit Tontöpfen“)

Lassen Sie sich von unseren zahlreichen und reich illustrierten Büchern inspirieren und machen Sie Ihr Geschenk einmalig.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Öffnungszeiten unserer Bibliothek:

Montag	10:00 – 12:00 Uhr	
Dienstag		13:00 – 20:00 Uhr
Mittwoch		13:00 – 19:00 Uhr
Donnerstag	10:00 – 12:00 Uhr und	13:00 – 15:00 Uhr



Das Team der Stadtbibliothek Hohenmölsen

Pizzeria & Lieferservice
San Remo
Italienische Spezialitäten

**Pizza
Pasta
Schnitzel**

Tel.: 034441 - 599009

Feiern aller Art möglich!

À la carte & Buffet

Ernst-Thälmann-Straße 56 • 06679 Hohenmölsen

§ Schrittgeschwindigkeit liegt bei 15 km/h

Das Amtsgericht Leipzig hat entschieden, dass in einem verkehrsberuhigten Bereich (Zeichen 325 StVO) die einzuhaltende Schrittgeschwindigkeit 15 km/h beträgt. Nach allgemeinem Sprachgebrauch wäre zwar unter „Schritt“geschwindigkeit eine Geschwindigkeit von 4-7 km/h zu verstehen. Da eine solche mittels Kfz-Tacho jedoch nicht zuverlässig messbar wäre und z.B. Radfahrer, die eine solche „Fußgängergeschwindigkeit“ fahren, unsicher werden und zu schwanken beginnen, müsse man unter Schrittgeschwindigkeit eben eine Geschwindigkeit im Bereich von 15 km/h verstehen.

Haben Sie Fragen im Straßenverkehrsrecht? Rufen Sie uns an!



GRIESBACH
Rechtsanwalt

Lindenstraße 22
06679 Hohenmölsen
Tel.: 034 441 - 398 687
www.griesbach-recht.de

**Sanitär • Bäder • Heizung
Spanndecken • Blechdächer**

Beratung • Installation • Service

Dobergaster Str. 1 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 2 11 25 + Fax 4 18 89

AUTO-SERVICE KÜHLING

Kfz-Meisterbetrieb – Freie Werkstatt

Sicher und mobil – das ganze Jahr mit unserem **Komplett-Service**

Beleuchtung, Bremsanlage, Batterie, Reifen, Stoßdämpfer, Fahrzeugflüssigkeiten
... Reifen- und Klimawartung, Scheibenreparatur, Unfallinstandsetzung, Ersatzwagen

Pirkau 2 · 06711 Zeitz OT Pirkau · Telefon 03441 - 68 07 02 · Funk 0172 - 7 94 71 49

Sommerbereifung
Reifenwechsel und
Einlagerung



Offroad-Motorsportveranstaltung „Powerdays“

**Offroad - Motorsportveranstaltung
am Himmelfahrtswochenende vom 09.05. – 11.05.2013 auf dem MIBRAG-Gelände Profen**

Zwei Vereine haben sich in diesem Jahr zusammengetan, der 4x4 Club Leipzig e.V. und die Offroad Association International e.V. veranstalten unter einem gemeinsamen Dach die „Powerdays Europe“. Bei den einzelnen sportlichen Teilen der Veranstaltung haben wir nach Ende der Anmeldung jetzt 16 Nationen am Start. Die Teilnehmer kommen aus ganz Europa und der Co-Pilot des Vorjahressiegers, in der Kategorie Truck, sogar aus Kolumbien. Insgesamt gehen ca. 550 Teams in verschiedenen Klassen und Wettbewerben an den Start. Besonders stolz sind wir auf die Teilnahme von Startern bzw. Siegern der berühmten Rallye DAKAR wie Frans Verhoeven, Tina Meier, Paulo Goncalves, Mathias Behringer, Gerhard de Roy u.v.a.

Ein spannendes Wochenende mit vielen sportlichen Wettkämpfen wartet auf die Region! Los geht es zu Himmelfahrt auf dem Marktplatz von Hohenmölsen. Dort müssen die Teilnehmer der BAJA300 Mitteldeutschland im Rahmen einer öffentlichen technischen Abnahme ihre Fahrzeuge prüfen lassen. Diese findet von 10.00 bis 17.00 Uhr statt.

Das Veranstaltungsgelände ist von Donnerstag bis Samstag jeweils von 08.00 bis 20.00 Uhr für die Besucher geöffnet. Von diesem aus können die verschiedenen Wettbewerbe hautnah verfolgt werden. In verschiedenen Klassen treten Motorräder, Quads, Side-by-Sides, PKW und LKW gegeneinander an. Dabei heißt es Kondition beweisen und das Quäntchen Glück für die Wahl der richtigen Spur zu haben. Für die Besucher gibt es ein attraktives Rahmenprogramm, wie Truck-Trial oder Free-Style-Vorführungen sowie Fahrzeugpräsentationen. Für ein gastronomisches Angebot ist ebenfalls gesorgt.

Die MIBRAG hat in der Vergangenheit im begrenzten Umfang für Veranstalter von Off-Road-Motorsport vorübergehend nicht genutztes Bergbaugelände im Bereich des Tagebaus Profen (Sachsen-Anhalt, Sachsen) zur Verfügung gestellt. Hunderte



Motorsportfreunde besuchten aus diesem Anlass die Region und waren fasziniert vom Event. Diese Veranstaltungen unterliegen strengen Sicherheitsvorkehrungen und müssen jährlich bei den Bergbehörden, konkret dem Landesamt für Geologie und Bergwesen und dem Sächsischen Oberbergamt, zur Genehmigung eingereicht werden. Rechte und Pflichten der Veranstalter regelt eine Nutzungsvereinbarung. In diesem Zusammenhang ist auch eine Zusammenarbeit zwischen MIBRAG und der Baja300 Mitteldeutschland, die für ihr diesjähriges Wochenende ein Off-Road-Gelände für Motorräder, Quad, Geländewagen und LKW suchte, zu sehen.

Die Zufahrt zum Veranstaltungsgelände erfolgt über die B2 am Abzweig zwischen den Ortslagen Profen und Elstertrebnitz. Bitte beachten sie die Beschilderung und Hinweise. Für eventuelle Behinderungen und Unannehmlichkeiten bitten wir um Verständnis und bedanken uns bei allen Verantwortlichen, dass so eine anspruchsvolle und international beachtete Veranstaltung in der Region stattfinden kann.

Weitere Informationen und einen detaillierten Zeitplan finden sie im Internet: <http://www.powerdays-europe.com>

Besuchen sie die Teams im Fahrerlager und erleben sie die spannende Atmosphäre einer Rallye-Raid-Veranstaltung. Den Teilnehmer und Fahrzeugen wird viel abverlangt und ihr Applaus nach vielen Stunden Motorsport wird diese begeistern.

Zuschauerbereich geöffnet:

Donnerstag bis Samstag jeweils von 08.00 – 20.00 Uhr

Eintritt: 8,00 Euro/Person für ein Tagesticket oder 20,00 Euro für ein 3 Tages Ticket (Kinder bis 16 Jahre haben freien Eintritt)

Parken: vor Ort möglich, bitte der Beschilderung folgen

Nachruf

Tief bewegt haben wir die Nachricht vom Tod unseres Vereinsmitgliedes

Alfred Busse

aufgenommen, der am 12. April 2013 verstorben ist.

Wir müssen Abschied nehmen von einem guten Freund.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Mit seiner Familie betrauern wir seinen Tod und verabschieden einen Sportschützenbruder.

*Schützenverein Hohenmölsen 1990 e.V.
Der Vorstand und alle Mitglieder*



Steuerberaterin

Kanzlei für Steuerangelegenheiten



- Steuererklärungen
- Jahresabschluss / Bilanzen
- Finanzbuchhaltung
- Existenzgründung
- Lohnbuchhaltung
- Vereinssteuerrecht

Wir beraten Sie gerne!

Iris Schmidt

info@is-steuerberaterin.de
www.is-steuerberaterin.de

Zeitzer Str. 29 Tel. 034441 - 22 301
06679 Hohenmölsen Fax 034441 - 22 320



Großes Gelage
auf dem Mittelaltermarkt!

Führt ihr Federkiel und Pergament mit Euch?
So notiert diese Kunde:
Am

07. September anno 2013
ist es wieder soweit!

Um 13.00 Uhr auf dem Altmarkte wird Euch
an mittelalterlich gedeckter Tafel
4 mal aufgetischt.
Es erwarten Euch Gaumenfreuden
nach altem Brauch.
Für Kurzweil sorgen Spielleut & Gaukler,
die ihre Kunst nur für Euch neu einstudiert haben!

Zutritt zur Tafel wird Euch gewähret
mit einer hölzernen Scheibe,
welche ihr im Vorverkauf berappen müsst.

Gedeihliche Esslust wünschen
Euer Drei Türme Verein und Mundschenk Nicol

Vorverkauf ab Mai in der Geschäftsstelle
der Mecklenburgischen Versicherung
in der Badergasse 4-5 sowie im
„Weltladen und Bücherstube“, Markt 10
für nur 25 € pro Person!

(auch Gruppenreservierungen möglich!)
- Begrenzte Teilnehmerzahl! -

*Drei Türme e.V.
Hohenmölsen*

www.drei-tuerme.de

Pizzeria & Lieferservice
San Remo
Italienische Spezialitäten

Ab Mai

Rumpsteak	200 g
Rumpsteak	300 g
Rumpsteak	400 g

Tel.: 034441 - 599009

... mit gedünsteten Zwiebeln & Kräuterbutter
oder Rotwein-Sauce

ab 16,00 €

Ernst-Thälmann-Straße 56 • 06679 Hohenmölsen



50 Jahre Kegelbahn Hohenmölsen

50 Jahre sind vergangen und wir möchten dieses Jubiläum bei einer ruhigen Kugel feiern.

Deshalb veranstalten wir am 1. und 2. Juni 2013 ein Turnier auf unserer Kegelbahn.

Am 1. Juni, um 09:00 Uhr sind bei den Herren dabei:

Grün-Weiß Langendorf, SV Großgrimma, Grün-Weiß Granschütz, Eintracht Theißen und der SV Hohenmölsen I. und II. Mannschaft.

Am 2. Juni, um 10:00 Uhr sind bei den Damen dabei:

Sportfreunde Luckenau, Grün-Weiß Granschütz, Grün-Weiß Langendorf und unsere Damen vom SV Hohenmölsen.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt!
Freunde des Kegelsports sind recht herzlich eingeladen!

Mit sportlichem Gruß – SV Hohenmölsen e.V.

SV Grün-Weiß Granschütz e.V. – Sektion Schach

Bezirksliga – GW Granschütz vs. Klostermansfelder SC Knapper Sieg zur vorletzten Runde

Zur vorletzten Runde der Bezirksliga hatten die Grün-Weiß Schachspieler aus Granschütz den SC Klostermansfeld zu Gast. Es entwickelte sich eine hart umkämpfte Begegnung.

Tobias Gläser am Brett 7 musste in etwas schlechterer Stellung ins Remis einwilligen. Tim Blödtner und Robert Stein, an 8 und 6, konnten nach guter Eröffnung keinen wesentlichen Vorteil aus ihrer Stellung rauschlagen und remisierten ebenfalls. Jan Meißel konnte einen Isolani nicht vermeiden. Der Isolani fiel und somit auch seine Partie. Zwischenstand nun 1,5 - 2,5.

Frank Weber konnte einen sauber herausgespielten Sieg verbuchen und glich für uns wieder aus. Alexander Kitze konnte sich bei nachteiligem Mittelspiel etwas Vorteil erarbeiten, es reichte jedoch nicht für den vollen Punkt. Nun also 3 - 3.

Dieter Stricker hatte zum Ende hin reichlich Vorteil auf dem Brett, remiserte aber auch. Bei Marcel Beinroth zeichnete sich ein Sieg ab, was später auch so eintrat. Bleibt ein knapper, aber nicht unverdienter 4,5 - 3,5 Sieg für unsere Mannschaft.

Damit konnte GW Granschütz die Tabellenführung verteidigen. Die letzte Runde wird als Zentrale Endrunde ausgespielt, bei dem Granschütz die gesamte Liga zu Gast hat. Gegner wird dann die Mannschaft von Halle Neustadt sein.

Bezirksklasse Süd – GW Granschütz 2 vs. Motor Zeit 2 Unentschieden im letzten Heimspiel der Saison

Mit 4 - 4 und einem wichtigen Mannschaftspunkt trennten sich Granschütz 2 von Motor Zeit 2. Der Nachwuchs konnte gut punkten, denn Lukas Kitze, Tim Läwen und Philipp Munkelt konnten ihre Begegnungen gewinnen. Felix Blödtner steuerte einen halben Punkt mit zum Unentschieden bei. Den noch fehlenden halben Punkt erspielte unser Reiner Kirchhoff am 8. Brett. Leider verloren Karl Heinz Keck, Hartmut Beinroth und Arnd Lutsche ihre Begegnungen.

Bleibt ein wichtiger Mannschaftspunkt im Abstiegskampf für die Granschützer.

gez. Marcel Beinroth



SV Hohenmölsen 1919 e.V.

Abteilung Fußball
Spielplan Mai 2013



Mittwoch, 01.05.2013

14:00 Uhr SV Hohenmölsen - B.-W. Zorbau II

Sonnabend, 04.05.2013

15:00 Uhr Muschwitz/Lützen II - SG HHM. II / GGr. III
15:00 Uhr Eintracht Lützen - SV Hohenmölsen

Sonnabend, 11.05.2013

13:00 Uhr SG HHM. II/GGr. III - WFV II/Zorbau III
15:00 Uhr SV Hohenmölsen - TSV Tröglitz

Freitag, 17.05.2013

18:00 Uhr G.-W. Langendorf AH- SV Hohenmölsen AH

Sonnabend, 18.05.2013

15:00 Uhr BSC Laucha - SV Hohenmölsen

Freitag, 24.05.2013

18:00 Uhr SV Hohenmölsen AH - SV Großgrimma AH

Sonnabend, 25.05.2013

13:00 Uhr W. Wengelsdorf II - SG HHM. II/ GGr. III
15:00 Uhr VfB Zeitz - SV Hohenmölsen

Freitag, 31.05.2013

18:00 Uhr SV Hohenmölsen AH - S.-G. Deuben AH

Die Spielgemeinschaft Hohenmölsen/Großgrimma trägt ihre Heimspiele beim SV Großgrimma aus!

Änderungen vorbehalten!

gez. Hom

SV Großgrimma e.V.

Abteilung Fußball:



Heimspiele im Mai 2013

Heimspielstätte: Sportplatz Rippachtal

Mittwoch, 01. Mai 2013

14:00 Uhr SV GGr. I - TSG Wörlitz-Böllberg

Samstag, 04. Mai 2013

13:00 Uhr SV GGr. II - RW Reichardtswerben
15:00 Uhr SV GGr. I - SV Spora

Sonntag, 05. Mai 2013

14:00 Uhr SV GGr. Da. - RW Reichardtswerben

Samstag, 11. Mai 2013

13:00 Uhr SG HHM. II/GGr. III - SG WFV II/Zorbau III
15:00 Uhr SV GGr. II - SC U-M Weißenfels

Samstag, 18. Mai 2013

15:00 Uhr SV GGr. I - TSG Wörlitz-Böllberg

Samstag, 25. Mai 2013

09:30 Uhr SV GGr. II F.-Jgd. - SG Teuchern/Nessa
15:00 Uhr SV GGr. II - LSG Goseck

Sonntag, 26. Mai 2013

10:30 Uhr SG GGr./Zorbau C.-Jgd. - SG Nebra/Laucha
14:00 Uhr SV GGr. Da. - VfB Nessa

Weitere Info: www.svgrossgrimma.de

Änderungen vorbehalten!

Fußballtrainer / Betreuer gesucht!

Der SV Großgrimma sucht zur Erweiterung des vorhandenen Trainerteams sofort engagierte Trainer, Übungsleiter und/oder Betreuer für die verschiedenen Jugendmannschaften der Abteilung Fußball.

Interessenten für den jüngeren Bereich (G Junioren), die Freude an einer Tätigkeit im Verein und Spaß an der Nachwuchsarbeit mit begeisterungsfähigen Kindern haben, sind herzlich willkommen.

Allen engagierten Trainerkandidaten bietet der SV Großgrimma natürlich entsprechende Fortbildungsmöglichkeiten sowie interne und externe Qualifizierungsmaßnahmen an, deren Kosten selbstverständlich vom Verein übernommen werden.

Jeder, der Interesse an der vielfältigen und abwechslungsreichen Arbeit mit den jungen Nachwuchskickern hat, wird natürlich seitens des SV Großgrimma in allen Belangen unterstützt und ist herzlich willkommen.

Info: Jugendleiter Abteilung Fußball uweehrt@t-online.de oder Tel.: 01726854610 oder 034441-33313

BauCentrum Hohenmölsen
Baustoffe Baemarkt Gartencenter

Wo die Profi's kaufen

- **Baustoffhandel** •
- **Baemarkt** •
- **Blumenzentrum** •
- **LKW mit Kran zur Auslieferung** •

Wir haben für Sie die beliebtesten Frühlingsblüher in unserem Blumenzelt!

BauCentrum Hohenmölsen
Gewerbegebiet Einheit · 06679 Hohenmölsen

Tel.: 034441 / 44950 · Fax 449520
Mo-Fr 6⁰⁰-18⁰⁰ Uhr · Sa 8⁰⁰-14⁰⁰ Uhr

**SV Eintracht Jaucha e.V.****Termine im Mai 2013:****Neuansetzung:****Mittwoch, 01.05.2013**

14:00 Uhr Eintracht Jaucha - RW Weißenfels II

Sonnabend, 04.05.2013

15:00 Uhr Fortuna Leißling - Eintracht Jaucha

Neuansetzung:**Donnerstag, 09.05.2013 (Himmelfahrt)**

11:00 Uhr Eintracht Jaucha - Schw.-Gelb Deuben

Sonnabend, 11.05.2013

15:00 Uhr RW Reichardtswb. - Eintracht Jaucha

Pfingstsonntag, 19.05.201309:00 Uhr **Teilnahme am Pfingstturnier** (Kleinfeldfußball) des SV Keutschen**Sonnabend, 25.05.2013**

15:00 Uhr Eintracht Jaucha - SC U-M Weißenfels

gez. H. Nitschke

2. Vorsitzender

SV Keutschen 1973 e.V.**Spielplan Mai 2013****Mittwoch, den 01.05.2013**

12:00 Uhr SV Keutschen II - SV Krauschwitz

Samstag, den 04.05.2013

13:00 Uhr Fortuna Leißling II - SV Keutschen I

13:00 Uhr SV 1893 Kretzschau II - SV Keutschen II

Samstag, den 11.05.2013

13:00 Uhr Großkorb. II/Reichardtsw. II - SV Keutschen I

15:00 Uhr Heidegrund Süd - SV Keutschen II

Freitag, den 17.05. bis Sonntag, den 19.05.2013**Pfingstfest des SV Keutschen 1973 e.V.**

zum 40.-jährigen Vereinsjubiläum

Programm: Seite 24**Samstag, den 25.05.2013**

15:00 Uhr SV Keutschen I - SV U-M Weißenfels II

15:00 Uhr SG Meineweh - SV Keutschen II

gez. Klingner

Pressewart

1. Skatverein Hohenmölsen 1994 e.V.**Spielplan Monat Mai 2013****Mittwoch, 01.05.2013**10:00 Uhr **20. Skatturnier des VfB Stößen** im Bürgerhaus Oberkaka**Freitag, 03.05.2013**

18:30 Uhr 19. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

Donnerstag, 09.05.201310:00 Uhr **Skatturnier um den Männertagpokal** im Feuerwehrdepot Tornau.**Freitag, 17.05.2013**

18:30 Uhr 20. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

Montag, 20.05.201310:00 Uhr **Skatturnier um den Pfingstpokal** in der Gaststätte „Friedenseiche“ Zorbau.**Freitag, 24.05.2013**

18:30 Uhr 21. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

Freitag, 31.05.2013

18:30 Uhr 22. Trainingstag im SKZ „Lindenhof“ Hohenmölsen

Vorschau**Sonnabend, 08.06.2013**10:00 Uhr **3. Spieltag der Landesliga****Änderungen vorbehalten!**

gez. Pohle/Pressewart



www.autoservice-bernt.de

BOSCH Service

Car Service
Truck Service

Autoservice Bernt GmbH
Kfz Meisterbetrieb

BOSCH Car Service	Car-Multimedia
• Kfz-Wartung und Reparatur	• Auto-HiFi
• Inspektion	• Telefon
• Bremsen, Auspuff,	• Navigationssysteme
• Stoßdämpfer, Kupplung	
• Elektrik/Elektronik	Klimatisierung
• Benzineinspritzung	• Klimaanlage
• Dieseleinspritzung	• Standheizungen
• HU (mit integrierter AU)	
• Reifen/Fahrwerk	Kfz-Zubehör
• Achsvermessung	
• Unfallinstandsetzung	Gebrauchtwagenhandel
• Autoglas	

An der Aue 2 • 06679 Hohenmölsen • ☎ 03 44 41 / 27 70



40 Jahre SV Keutschen Pfingsten 2013



Freitag, 17.05.

17.30 Eröffnung durch den Bürgermeister
mit Fassbieranstich

18.00 Uhr Alte Herren - Turnier

SV Keutschen

SV Großgrμμα

SV Teuchern

SV Braunsbedra

21.00 Uhr Disco mit „ ORION “ im Festzelt

22.00 Feuerwerk

22.30 Sunflowers

Sonnabend, 18.05.

10.00 Uhr Kinderfest

- Clown Eddy
- Kinderschminken
- Springburg
- Kinderrutsche

10.00 Uhr Pfingstturnier E-Jugend

4. Mannschaften

14.00 Uhr SV Keutschen II - SG Großgr.III/Homö II

16.00Uhr

SV Keutschen I - SV Keutschen Ehemalige

19.00 Uhr Tanz im Festzelt mit DJ Philipp

Sonntag, 19.05.

09.00 Uhr Kleinfeldfußball mit 8 Mannschaften

ca. 15.30 Uhr Finale Kleinfeldturnier

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt

Sonnabend und Sonntag Essen aus der

„ Gulaschkanone „